

# Gemeindezeitung

## der Marktgemeinde Judenau-Baumgarten

I / 2021



*Eine Gemeinde  
zum Wohlfühlen!*



© Andreas Haslinger



*Wir wünschen Ihnen ein schönes Osterfest  
& bleiben Sie gesund!*

### Aus dem Inhalt

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Wichtiges & Informatives   | S. 2  |
| Vorwort des Bürgermeisters | S. 3  |
| Aus dem Gemeinderat        | S. 4  |
| Aktuelle Berichte          | S. 7  |
| Jubiläen                   | S. 17 |
| Termine                    | S. 20 |

**Gemeindeamt:** Hauptstraße 41, 3441 Baumgarten  
Telefon: 02274 / 7216 Fax: 02274 / 7216 - 15  
e-mail: [gemeinde@judenau-baumgarten.gv.at](mailto:gemeinde@judenau-baumgarten.gv.at)  
[www.judenau-baumgarten.at](http://www.judenau-baumgarten.at)

**Parteienverkehr:** Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Montag: 17.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen

**Bürgermeister-Sprechstunden:** Montag: 9.00 - 11.00 Uhr u. 18.00 - 19.00 Uhr

**Öffnungszeiten: Altstoffsammelzentrum**  
Mo - Sa 06:00 - 22:00 Uhr (mit e-card)  
Mi 15:00 - 19:00 Uhr (ohne e-card sowie Übernahme  
kostenpflichtiger Abfälle und Problemstoffe)



### Homepage der Marktgemeinde

Seit einer Woche präsentiert sich die Webseite unserer Gemeinde in einem neuen Gewand. Der Look des neuen Internetauftritts ist modern, übersichtlich und klar strukturiert. Die Webseiten sind im responsiven Webdesign gestaltet und passen sich in Bildschirmdarstellung und -auflösung automatisch den unterschiedlichen Anforderungen mobiler Endgeräte wie Smartphones oder Tablets an. Die größte Herausforderung bei der Gestaltung war, für unsere Gemeindebürger die Anwendungen übersichtlicher zu gestalten und Ihnen auch Gelegenheit zu geben wichtige Amtswegen online zu erledigen. Alle aktuellen Nachrichten aus der Verwaltung, der Politik, der Wirtschaft und den Vereinen können Sie parallel zur Homepage auch durch die kostenlose Installation der neuen Gemeinde-APP GEM2GO auf Ihr Handy erhalten. Damit haben Sie alle Termine und Informationen auf einen Blick und immer dabei. Durch pünktliche Erinnerungen zu Müllabfuhrterminen, zu Veranstaltungen bis hin zu Neuigkeiten aus der Gemeinde kann nichts mehr vergessen werden.



### Gutscheine der Marktgemeinde

„Fahr nicht fort, kauf im Ort!“ Mit diesem Slogan möchte die Marktgemeinde Judenau-Baumgarten die lokale Wirtschaft unterstützen und bietet ab 1. April 2021 daher Einkaufsgutscheine im Einzelwert von EUR 10,00 zum Verkauf an. Die Gutscheine der Marktgemeinde sind vielen schon bekannt, wurden aber bis dato von der Gemeinde nur personalisiert zu besonderen Anlässen wie Jubiläen und Geburtstagen ausgegeben. Nun wollen wir, gemeinsam mit den heimischen Wirtschaftstreibenden, allen unseren GemeindebürgerInnen ein passendes Geschenk für viele Anlässe bieten. Der Verkauf der Gutscheine ist nur am Gemeindeamt möglich. Einlösbar sind die Gutscheine bei allen teilnehmenden Betrieben. Der Aktion Gutschein können alle Firmen, Betriebe und Unternehmen mit Sitz oder Bezug zur Marktgemeinde beitreten. Weitere Informationen finden Sie unter [www.judenau-baumgarten.at](http://www.judenau-baumgarten.at).



### Saubere Gemeinde

Am 10. April laden Ortsvorsteher und der Umweltgemeinderat auch heuer wieder zu einem Gemeindeputz unter dem Motto „Saubere Gemeinde“ ein. In Judenau, Zöfing, Baumgarten und Freundorf soll mit Hilfe der Gemeindebürger ordentlich „sauber gemacht“ werden. Leider mussten wir unseren Frühjahrsputz im Vorjahr aufgrund der Pandemie gänzlich absagen. Corona hat uns zwar noch immer fest im Griff aber ein Saubermachen unserer Fluren, Feldwege und Bachräume ist dringend notwendig und wir freuen uns über alle freiwilligen Helfer. Auskunft über die organisatorische Abwicklung mit allen Maßnahmen für einen möglichst geschützten und risikofreien Ablauf erhalten Sie auf [www.judenau-baumgarten.at](http://www.judenau-baumgarten.at) oder am Gemeindeamt 02274 / 7216.

#### Impressum:

Herausgeber: Marktgemeinde Judenau-Baumgarten; für den Inhalt verantwortlich:  
Georg Hagl, 3441 Baumgarten,  
Hauptstraße 41  
Erscheinungsort: 3441 Judenau-Baumgarten,  
Druck: Geiger 3443 Sieghartkirchen



## Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Liebe Jugend!

Frühlingsbeginn steht auf unseren Kalendern, Ostern wird in einigen Tagen gefeiert und dennoch ist die Stimmung bei vielen von uns alles andere als frühlingshaft, locker, motiviert... Diese Pandemie macht unser Leben zur Zeit nicht gerade lebensfroh und glücklich. ABER und diese Hoffnung habe ich noch nicht aufgegeben, es ist bald wieder so, wie es früher einmal war.

Ich darf mich an dieser Stelle bei unserem Arzt Dr. Michael Kaiblinger recht herzlich bedanken, der sich als Impfarzt zur Verfügung gestellt hat und dadurch einen wichtigen Beitrag für den Kampf gegen Corona leistet. Hoffen wir also, dass dieser Spuk bald ein Ende findet und wir wieder gemeinsam leben, lachen und unser Leben feiern dürfen – das wir alle so sehr vermissen. Apropos Feiern, mit Jahresende haben wir im Zuge der Gemeinderatssitzung die Verabschiedung von unserer langjährigen Amtsleiterin Gerda Nowotny und unserer Volksschuldirektorin OSR Irene Bichler begehen dürfen. Beiden Damen wurde vom Gemeinderat der Goldene Ehrenring verliehen und ich darf mich auch auf diesem Wege noch einmal aufrichtig für ihre tolle Arbeit in und für unsere Gemeinde bedanken. Mit 1. März hat auch unsere Marianne Gnadenberger den wohlverdienten Ruhestand angetreten. Auch ihr darf ich für den neuen Lebensabschnitt alles Gute wünschen, und mich für ihre 24 Jahre Gemeindedienst im Kindergarten bedanken.

Im Jänner wurden auch die turnusmäßigen Wahlen bei unseren 3 Gemeindefeuerwehren abgehalten. In Baumgarten und Judenau wurden die bestehenden Kommanden bestätigt. In Freundorf hingegen ging eine 30jährige Amtszeit zu Ende. BR Leopold Mayer übergab an seinen Sohn Andreas und legte damit als längst dienender Kommandant der FF Freundorf seine Funktion in jüngere Hände. Er wurde für seine wirklich beispiellose Arbeit im Feuerwehrwesen sowohl auf Bundes- und Landesebene ausgezeichnet. Der Gemeinderat verlieh unserem Poldi Mayer den goldenen Ehrenring im Zuge der Wahl des neuen Kommandos für seine verdienstvolle Tätigkeit.

Mit der letzten Sitzung des Gemeinderates wurden auch die ersten 6 von 10 Grundstücke für junge Gemeindebürger vergeben und es freut mich sehr, dass dieses Projekt nun endlich umgesetzt werden konnte. Grund und Boden werden in unserer Gemeinde zum bald unerschwinglichen Gut und es braucht hier wirklich schon die Gemeindevertretung um es den jungen Menschen zu ermöglichen in der Gemeinde bleiben zu können.

Als weiteren Schritt hin zur Wohlfühlgemeinde konnte mit dem Kastlgreissler nach langen Verhandlungen nun ein Standort für Baumgarten festgelegt werden. Der neue innovative Nahversorger wird am Standort der Volksschule ab Mitte April einen Kastlgreissler betreiben und ich hoffe das Angebot wird auch angenommen. Seitens der Fa. Hafenrichter wurde eine Standortgarantie für 2 Jahre abgegeben. Ob der Kastlgreissler in Baumgarten bleibt, wird davon abhängen wie sehr er genutzt wird.

Das schon lange ersehnte Auffangbecken für Zöfing wird ebenfalls in den nächsten Wochen errichtet werden. Die Förderzusage des Landes, die Bewilligung durch die BH Tulln sind vorhanden und der Grundankauf bzw. Grundtausch ist ausverhandelt.

Da wir mit Ostern wieder in einen Lockdown gehen werden, darf ich Ihnen und ihren Familien dennoch ein besinnliches und friedvolles Osterfest im Kreise ihrer Lieben wünschen

Ihr Bürgermeister

Georg Hagl

### Ferialjob in der Gemeinde

Die Marktgemeinde Judenau-Baumgarten sucht für die Monate Juni, Juli und August Ferialpraktikanten/Innen im Bereich Außendienst/Grünraumpflege.

Voraussetzungen:

- Mindestalter 16 Jahre

- Interesse am Arbeitsalltag eines kommunalen Betriebes

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an [gemeinde@judenau-baumgarten.gv.at](mailto:gemeinde@judenau-baumgarten.gv.at)



## Unser Budget 2021

Das Budget für 2021 ist ein sogenanntes „Sparbudget“. Von der NÖ Landesregierung wurden die Gemeinden angehalten nur die wichtigsten Ausgaben für das Jahr 2021 zu veranschlagen, da es noch nicht absehbar ist, welche Mehrkosten die Pandemie für das Jahr 2021 bereithält. Es wird sich im Laufe der nächsten Monate zeigen, welchen Projekte mittels Nachtragsvoranschlag für 2021 noch realisiert werden können.

Hier die wichtigsten Ausgaben für Projekte, die für 2021 vorläufig geplant sind:

|                 |              |   |             |
|-----------------|--------------|---|-------------|
| Straßenbau      | € 203.500,00 | Kleinere Investitionen:                                 | € 60.500,00 |
| Schutzwasserbau | € 360.000,00 |   |             |
| Güterwege       | € 14.000,00  | Amtsausstattung, Lehrmittel für Volksschule und         |             |
| Kanal           | € 10.000,00  | Kindergärten, Betriebsausstattung, Flächenwidmungsplan, |             |
|                 | € 587.500,00 | Bauhof, Verkehrszeichen                                 |             |

## Rechnungsabschluss 2020

Im Zuge der Gemeinderatssitzung am 15.3.2021 wurde auch der Rechnungsabschluss 2020 sowie die Eröffnungsbilanz 2020 einstimmig beschlossen. Der Rechnungsabschluss 2020 ist für Gemeinden ein ganz besonderer. Erstmals wird der Rechnungsabschluss nach den Richtlinien der VRV 2015, mit einem Ergebnishaushalt, einem Finanzierungshaushalt sowie einem Vermögenshaushalt erstellt. Damit erfolgt eine grundlegende Änderung der Form und Gliederung des Rechnungsabschlusses.

Die Details des Rechnungsabschlusses sind in der Tabelle ersichtlich:

### Operative Gebarung (Finanzierungshaushalt)

| Gr. | Bezeichnung                                | Einzahlungen | Auszahlungen |
|-----|--|--------------|--------------|
| 0   | Vertretungsk. und allgemeine Verwaltung    | 942.312,17   | 1.706.376,15 |
| 1   | Öffentliche Ordnung und Sicherheit         | 9.412,45     | 42.963,05    |
| 2   | Unterricht, Erziehung, Sport u. Wissensch. | 101.065,48   | 801.855,37   |
| 3   | Kunst, Kultur und Kultus                   | 0,00         | 80.858,75    |
| 4   | Soz. Wohlfahrt und Wohnbauförderung        | 0,00         | 355.354,09   |
| 5   | Gesundheit                                 | 176,90       | 601.777,05   |
| 6   | Straßen- und Wasserbau, Verkehr            | 278.216,26   | 65.357,81    |
| 7   | Wirtschaftsförderung                       | 3.500,00     | 10.263,28    |
| 8   | Dienstleistungen                           | 561.478,94   | 510.226,82   |
| 9   | Finanzwirtschaft                           | 2.878.971,62 | 2.008,64     |
|     |  | 4.775.133,82 | 4.177.041,01 |

**Nettojahresergebnis 598.092,81**

### Diverse Erträge und Aufwendungen 2020

| Gemeindeabgaben                | Erträge           |
|--------------------------------|-------------------|
| Grundsteuer A (landw. Flächen) | 11.872,26         |
| Grundsteuer B (Baulandflächen) | 184.479,57        |
| Kommunalsteuer                 | 409.161,60        |
| Lustbarkeitsabgabe             | 101,50            |
| Hundeabgabe                    | 6.213,08          |
| Aufschließungsabgabe           | 254.899,75        |
| Verwaltungsabgabe              | 18.267,19         |
| Gebrauchsabgabe                | 41.784,50         |
| sonstige Abgaben               | 966,60            |
| <b>Summe Gemeindeabgaben</b>   | <b>927.746,05</b> |



Die wichtigsten Erträge der Gemeinde sind die Abgabenertragsanteile nach dem abgestuften Bevölkerungsschlüssel. Die Gebietskörperschaften (Bund, Länder und Gemeinden) erhalten auf Basis des aktuellen Finanzausgleichs aus den gemeinschaftlichen Bundesabgaben (z.B. Umsatzsteuer, Körperschaftssteuer, Lohnsteuer, Versicherungssteuer, Mineralölsteuer, Normverbrauchsabgabe, Tabaksteuer udgl.) entsprechende Anteile.

Abgabenertragsanteile nach dem ABVS 2020 **1.777.018,63**

| <b>Aufwendungen</b>                                    |            |
|--|------------|
| Vertretungskörper und allg. Verwaltung                 | 143.903,32 |
| Freiwillige Feuerwehren                                | 56.109,19  |
| Volksschulbetrieb                                      | 267.761,92 |
| Beitrag an fremde Schulen                              | 144.496,00 |
| Kindergartenbetrieb                                    | 315.877,33 |
| Musikschule  | 63.214,28  |
| Medizinische Betreuung (Masken, Desinfektionsmittel..) | 6.660,11   |
| Sozialhilfeumlage                                      | 289.075,67 |
| Jugendwohlfahrtsumlage                                 | 42.614,32  |
| Beitrag an Rotes Kreuz                                 | 26.338,87  |
| Beitrag für Krankenanstalten (NÖKAS)                   | 559.841,93 |
| Beitrag an Wasserverbände                              | 29.977,50  |
| Gemeindestraßen, Winterdienst                          | 19.045,49  |
| Öffentliche Beleuchtung                                | 53.090,70  |
| Abwasserbeseitigung                                    | 266.585,78 |
| <b>Investitionen 2020</b>                              |            |
| Straßen und Wege                                       | 230.759,80 |
| Güterwege  | 11.982,96  |
| Abwasserbeseitigungsanlage                             | 71.108,89  |
| Maschinen und maschinelle Anlagen                      | 121.138,03 |
| Errichtungskosten Spielplätze                          | 55.601,53  |
| Flächenwidmungsplan                                    | 15.035,04  |
| Regenrückhaltemaßnahmen Zöfing                         | 30.793,32  |

## Baulandmobilisierungsverträge – KG Freundorf

Für die Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes mit der PZ. JUBA-FÄ16-11653 wurden für die Umwidmung von Grünland Land- und Forstwirtschaft in Bauland-Wohngebiet mit den betroffenen Grundstückeigentümern Baulandmobilisierungsverträge gem. § 1 Abs. 2 Ziff. 3 lit. h und § 17 NÖ ROG 2014 zur Sicherung einer Bebauung innerhalb einer Frist von 3 Jahren abgeschlossen.



### Neu im Team:

#### Snezana TODOROVIC

verheiratet, 3 Kinder  
zu Hause in Baumgarten

verstärkt unser Team im Kindergarten 1  
seit September 2020 als Stützkraft in Gruppe 1

## Änderung örtliches Raumordnungsprogramm

Der Entwurf zur Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes der Marktgemeinde Judenau-Baumgarten (PZ.: JUBA-FÄ16-11653-E, verfasst von DI Karl SIEGL, Gschwandnergasse 26/2, 1170 Wien) ist in der Zeit vom 30.9. bis 11.11.2020 zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt. In dieser Zeit sind keine Stellungnahmen eingelangt. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.12.2020 mehrheitlich die Änderungen mit Verordnung beschlossen.

## Teilbebauungsplan „Betriebsgebiet Judenau Nord“ und Änderung Teilbebauungsplan „Riedeln“

Der Entwurf zur Erlassung eines Teilbebauungsplan „Betriebsgebiet Judenau Nord“ und die Änderung zum Teilbebauungsplan „Riedeln“ der Marktgemeinde Judenau-Baumgarten (PZ.: JUBA-TB2AE-11984) verfasst von DI. Karl SIEGL, Gschwandnergasse 26/2, 1170 Wien) ist in der Zeit vom 14.10. bis 25.11.2020 zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt. In dieser Zeit sind keine Stellungnahmen eingelangt. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.12.2020 den Teilbebauungsplan „Betriebsgebiet Judenau Nord“ und die Änderung Teilbebauungsplan „Riedeln“ einstimmig mit Verordnung beschlossen.



### Ankauf Kommunaltraktor und Auslegemäher

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.12.2020 mehrheitlich den Ankauf eines Kommunaltraktors (Modell: Steyr Multi 4100) zum Preis von EURO 95.000,00, und eines Auslegemähers (Modell Maschio) zum Preis von EURO 17.358,00 beschlossen.

### Voranschlag 2021

Der Entwurf des Vorschlages ist in der Zeit von 1.12. bis 15.12.2020 zur öffentlichen Einsicht aufgelegt. Schriftliche Stellungnahmen wurde keine eingebracht. Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2021, sowie den Mittelfristigen Finanzplan bis zum Jahr 2025 einstimmig beschlossen.

### Glasfaserausbau

Von A1 liegt eine Zusage für den Glasfaserausbau beginnend in Baumgarten Kleine Tulln Straße/ Baumschulgasse Richtung Freundorf Bachfeldgasse und Pfarrwiesenberg zu den neu entstehenden Bauplätzen, vor. Die anteiligen Kosten für die Gemeinde belaufen sich auf € 157.000,00. Es besteht jedoch die Möglichkeit, eine 50 % Förderung

über das Kommunale Investitionspaket zu erhalten. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.12.2020 den Grundsatzbeschluss zum Glasfaserausbau einstimmig beschlossen.

### Geschwindigkeitsbegrenzung - Betriebsgebiet Judenau

Das Betriebsgebiet der KG Judenau liegt außerhalb der Ortstafel und der damit im Ortsgebiet gesetzlich vorgeschriebenen 50 km/h-Begrenzung. Aus Gründen der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs wird eine Geschwindigkeitsbeschränkung innerhalb des Betriebsgebietes Judenau inkl. der Dammstraße bis zur Aus- und Einfahrt auf die Landesstraße 2030 von 50km/H vorgeschlagen. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.12.2020 die Verkehrsbeschränkung mit Verordnung einstimmig beschlossen.

### Entwidmung öffentliches Gut der Marktgemeinde - KG Freundorf

Aufgrund des Vorabzuges zum Teilungsplan GZ 18444 von Vermessung Brunner und Strobel, ZT

GmbH, wird das Teilstück 1 des Gst. 1680/2 (KG Freundorf) im Ausmaß von ca. 60 m<sup>2</sup> aus dem öffentlichen Gut der Marktgemeinde entwidmet und dem Eigentümer des Gst. 1680/3 zugeschrieben. Der Gemeinderat hat der Entwidmung aus dem öffentlichen Gut in seiner Sitzung am 16.12.2020 mehrheitlich zugestimmt.

### GAV Südöstliches Tullnerfeld - Grundankauf Kläranlage

Für die Erweiterung der Kläranlage wird ein angrenzendes Grundstück angekauft. Die Marktgemeinde Judenau-Baumgarten verpflichtet sich, die hinzukommenden Belastungen aus dem Grundankauf (in Form einer höheren Verbandsumlage) auf den Gebührenhaushalt umzulegen. Die Kosten dieses Rechtsgeschäftes belasten somit nicht die Finanzspitze. Bürgermeister Hagl erläutert, dass die Gemeinde im Bereich der Kanalabgaben kostendeckend wirtschaftet und durch den Grundkauf keine Erhöhung der Gebühren erforderlich sind. Der Gemeinderat hat dem Grundkauf in seiner Sitzung am 16.12.2020 einstimmig angenommen.

Raiffeisenbank  
Tulln



**Wir übernehmen Verantwortung**

**für die Menschen in unserer Region.**

[www.rbtulln.at](http://www.rbtulln.at)



[facebook.com/rbtulln](https://facebook.com/rbtulln)



## Einfach online identifiziert? Na sicher! Mit ID Austria.

### Was ist die ID Austria?

Ab sofort können Sie sich in Österreich mit der ID Austria modern, sicher und digital identifizieren. Die ID Austria ermöglicht Menschen sich sicher online auszuweisen und damit digitale Services zu nutzen und Geschäfte abzuschließen. In Zukunft profitieren auch Unternehmen von den zahlreichen Nutzungsmöglichkeiten der ID Austria. In der ID Austria Pilotphase wird das System ab jetzt umfassend getestet, um die beste Qualität für den offiziellen Start sicherzustellen. Die ID Austria ist eine Weiterentwicklung von Handy-Signatur und Bürgerkarte.

### Ihre Vorteile mit der ID Austria:

- Sie bietet direkten, hochsicheren Zugang zu digitalen Services von Verwaltung und Wirtschaft
- ermöglicht die einfache und sichere Unterschrift digitaler Dokumente,
- ist kostenlos und bringt bei digitalen Amtswegen eine Kostenersparnis von bis zu 40% der Antragsgebühren,
- erfüllt höchste Sicherheits- und Datenschutzstandards
- und ist die Basis zur digitalen Ausweisplattform und zahlreiche weitere Anwendungen.

### Sie möchten Ihre ID Austria am Gemeindeamt Judenau-Baumgarten aktivieren?

Sie nutzen bereits die **App Digitales Amt** und sind mit Ihrer **Handy-Signatur** angemeldet? Dann ist diese Registrierungsvariante die einfachste und schnellste für Sie. Ihre ID Austria ist damit direkt nach dem Behördengang einsatzbereit.

- Besuchen Sie das Gemeindeamt Judenau-Baumgarten, Abteilung Bürgerservice, zur persönlichen Identitätsfeststellung.
- Bringen Sie einen **amtlichen Lichtbildausweis** (z.B. Reisepass, Personalausweis oder Führerschein) sowie ein **aktuelles Passfoto** mit.

### Folgende Voraussetzungen sind notwendig:

- ⇒ Vollendetes 14. Lebensjahr
- ⇒ Aktive Mobiltelefonnummer
- ⇒ Smartphone mit aktivierter Gesichtserkennung (z.B. Face ID) bzw. Fingerabdruck-Funktion (z.B. Touch ID)
- ⇒ Aktuellste Version der App Digitales Amt
- ⇒ Internetfähiges Zweitgerät (z.B. Computer, Laptop oder Tablet)

Weitere Informationen finden Sie unter:  
<https://www.oesterreich.gv.at/id-austria>



### 75 Jahre bei der Freiwilligen Feuerwehr Baumgarten

Am 19. Jänner hatte unser EVM Karl Raschbacher sein 75jähriges Feuerwehr Jubiläum in der Feuerwehr „Baumgarten am Tullnerfeld“. Das Kommando und der Zugskommandant gratulierten stellvertretend für die gesamte Mannschaft recht herzlich. Unter strengsten Corona-Auflagen und Desinfektionsmaßnahmen wurde die Ehrung verliehen.



v.l.n.r: EMV Karl Raschbacher, BI Lukas Haug, OBI Ludwig Laut, BM Josef Ginsthofer (© Freiwillige Feuerwehr Baumgarten)

### Laufend helfen

#### Kreis um Kreis für die Kinder

Obmann Markus Riederer bringt das AKW Zwentendorf zum Glücken – in gewohnt sportlichem Stil.

Ganz nach dem Vereinsmotto „Nur zusammen sind wir stark“ hat sich Laufend Helfen 2.0 auch in Corona-Zeiten für seine Schützlinge etwas einfallen lassen. Rund geht es diesmal im wahrsten Sinne des Wortes am Samstag, 8. Mai 2021, von 9 bis 12 Uhr. „Beim aktuellen Projekt werde ich im AKW-Ausgleichsbehälter meine Runden für unsere beiden Schützlinge Marco und Clemens drehen“, erklärt Obmann Markus Riederer. Eine Runde ist etwa 40 Meter lang, knapp 530 Runden müssen gelaufen werden, um auf eine Halbmarathon-Distanz zu kommen, Riederer wird drei Stunden im Kreis laufen. Schwindelerregend, könnte man meinen, Riederer ist dafür gerüstet, denn: „für unsere Schützlinge und Sponsoren tue ich alles. Ich bin mir sicher, dass viele herzens-

gute Menschen unser Projekt unterstützen. Marco und Clemens haben es verdient.“ Beide Schützlinge sind aus dem Bezirk Tulln und wurden via eines Facebook-Aufrufs gefunden. „Es sind zwei aufgeweckte Buben, die mit ihrem Charme und ihrer Lebenslust ihren Mitmenschen ein breites Lächeln ins Gesicht zaubern. Für diese Familien, für diese Kinder werde ich mich bewegen und werden wir gemeinsam viel bewegen“, freut sich Riederer auf seine Runden im AKW.

Mitmachen kann dabei auch diesmal wieder jeder, der sein Herz für die gute Sache öffnen möchte. Sei es mit einer persönlichen Spende, als Läufer, oder als Sponsor. Vor Ort wird Markus Riederer von seinem Laufend-Helfen 2.0 Team unterstützt: „Gerade bei einem so außergewöhnlichen Projekt ist ein Betreuersteam wichtig.“ Riederer selbst spendet zwei Euro pro selbstgelaufenen Kilometer. „Wenn wir alle nur einmal kurz nachdenken, wie gut es uns geht, werden wir sehen, wie wichtig unsere Hilfe ist“, freut sich der engagierte Sportler auf viele Spenden, die er persönlich an Marco und Clemens weitergeben wird. Alle Infos zum Projekt 2021 im AKW Zwentendorf gibt es auf der Homepage [www.laufendhelfen.at](http://www.laufendhelfen.at) und unter [www.facebook.com/Laufendhelfen2020](https://www.facebook.com/Laufendhelfen2020).

Die Spendenmöglichkeiten:

Auf das Vereinskonto mit dem Betreff: Projekt 2021  
IBAN: AT39 3288 0000 0058 6875

So geht's:

Entweder eine Spende überweisen, oder auf die Kilometer von Markus setzen. Ein Beispiel: Markus läuft 20 Kilometer, werden 40€ auf das Vereinskonto gespendet. Oder auf die eigenen Kilometer, oder die einer Firma, eines Freundes, eines Vereins,.....setzen.

Der Verein:

Laufend Helfen 2.0 ist ein gemeinnütziger Verein mit Sitz in Mitterndorf im niederösterreichischen Tullnerfeld. Vereinsobmann ist der passionierte Hobbyläufer Markus Riederer, der es sich mit seinem motivierten Team zur Aufgabe gemacht hat, schwerkranken und hilfsbedürftigen Kindern zu helfen.

[www.laufendhelfen.at](http://www.laufendhelfen.at) und unter [www.facebook.com/Laufendhelfen2020](https://www.facebook.com/Laufendhelfen2020).





## Senioren „Aktiv!“

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Auch unser Verein ist von der Corona Pandemie voll betroffen. Wir dürfen uns weder bei unseren Senioren Nachmittagen treffen noch Ausflüge durchführen. Vielleicht ändert sich diese ungewisse Situation, wenn wir alle geimpft sind! Wir haben schon Tagesfahrten (Waldviertel, Steiermark Pußtawald, Burgenland) geplant, um euch mit einem interessanten Programm Freude zu bereiten. Unseren Jahresausflug werden wir heuer nicht machen können.

Wir wünschen euch ein schönes Osterfest und bitte bleibt gesund.

Eure Traute und Lore



## Pfadfinder



Liebe Pfadfinder, Eltern, Vereinsvorstände!  
Liebe Alle!

Die Corona-Zeit war und ist für uns alle herausfordernd. Zu Anfang waren wir noch bemüht, unter Einhaltung aller Vorschriften und Hygienemaßnahmen die Heimstunden so gut es ging abzuhalten.

Doch kamen dann verstärkte Maßnahmen und es war uns leider nicht mehr möglich, unser Angebot an Aktivitäten in gewohnter Form aufrecht zu halten.

Unsere Leiter haben daher Innovation und Kreativität bewiesen und teilweise auf Online-Treffen umgestellt – soweit möglich.

Dafür ALLEN engagierten Leitern ein herzliches Dankeschön.

Wir hoffen, sobald als möglich wieder für unsere Pfadfinder da zu sein und freuen uns schon jetzt darauf, den neuen Pfadfindernachwuchs begrüßen zu dürfen.

Ich möchte mich für die Zugehörigkeit, für den Zusammenhalt und die Unterstützung bedanken - #gemeinsamschaffen-wirdas.



Gut Pfad! Ihre Obfrau  
Tamara Stein

Die wöchentlichen Heimstunden der Pfadfinder werden schon sehr vermisst ...

*Schon seit ziemlich genau einem Jahr sind fast keine Pfadfinder mehr. Leider konnten wir letztes Jahr auch nicht auf Pfingstlager fahren und es gab keine Gruselnacht. Wir wünschen uns für dieses Jahr, dass das Pfingstlager und das Sommerlager stattfinden können. Hoffentlich können die Heimstunden bald wieder sein. Wir vermissen auch das Basteln, die Ausflüge und z.B. das Kürbisaushöhlen. Wegen des dummen Virus haben wir uns oft gelangweilt und uns gewünscht, dass Pfadis gewesen wären.*

*Wir freuen uns schon sehr auf die nächsten Heimstunden!*

*Liebe Grüße von den Wi/Wö Kindern  
Julia & Maja*

*Die Pfadfindergruppe Judenau-Baumgarten ist für unsere Kinder ein wichtiger Bestandteil in ihrem Leben. Sie freuten sich immer auf ihre Heimstunden die regelmäßig an jedem Freitag stattfanden. Das Spielen und Basteln mit ihren Freunden war immer ein Highlight ihrer Woche. Sie vermissen die „Pfadis“ sehr und hoffen, dass die Heimstunden bald wieder möglich sind um wieder ein Stück Regelmäßigkeit in ihrem Leben zurückzubekommen.*

*Wünsche allen ein schönes Osterfest!  
Petra (Mutter von zwei Wi/Wö-Kindern)*



## Kinderfußball

Aufgrund der noch immer andauernden Pandemie kann leider noch immer kein Kinderfußball stattfinden. Wir hoffen, dass sich die Situation bald ändert und wir wieder loskicken dürfen.



Ein frohes Osterfest  
und  
sonnige Feiertage

wünschen  
Fritz Fassler und  
Hans Blazey

## Zweite Freiluftsaison auf neuer Anlage startet

Die Vorfreude auf die Eröffnung der Freiluftsaison war heuer besonders groß. Viele Mitglieder konnten es nach fünfmonatiger Tennispause kaum erwarten endlich wieder der gelben Filzkugel hinterher zu jagen. Deshalb haben wir bereits Anfang März mit der Frühjahrs-Instandhaltung begonnen.

Welche Aktivitäten auf der Anlage heuer abseits vom Tennisspielen auf den Sandplätzen möglich sein werden ist noch nicht abzusehen. Wir versuchen dennoch einen kleinen Ausblick:

**EVN**  
Energie. Wasser. Leben.

# WASSER FÜR *di und mi.*

EVN Wasser liefert flächendeckend Trinkwasser in Quellwasserqualität und mit idealem Härtegrad in das gesamte Weinviertel und in den Bezirk Tulln.

Dank unserer Naturfilteranlagen und Quellen mit weichem Wasser konnten wir die Wasserhärte von zuvor 30° dH auf 10 bis 14° dH reduzieren.

Wir investieren in den nächsten Jahren weiter in die Errichtung einer neuen Naturfilteranlage in Bisamberg sowie Leitungsverstärkungen und Drucksteigerungsanlagen. Dadurch können wir auch bei steigendem Wasserbedarf die gewohnte Wasserqualität garantieren.

**Tipp:** Die Wasserwerte Ihres Wohnorts finden Sie auf [www.evn.at/wasser](http://www.evn.at/wasser)



## Keine Eröffnungsfeier, eventuell Meisterschaft ab Mai

Ursprünglich war geplant heuer die Einweihung der Tennisanlage nachzuholen und die Saison mit einer Eröffnungsfeier zu beginnen. Diese Feier kann natürlich nicht stattfinden. Wir hoffen daher, dass zumindest die Meisterschaft, die Anfang Mai starten sollte ausgetragen werden kann. Dann werden fünf Herren-Mannschaften, ein Damen-, Jungsenioren- und Senioren-Team an der Meisterschaft teilnehmen.

## Kindertennis ab Saisonbeginn

Der Verein bietet auch heuer wieder Kindertennis-Unterricht gemeinsam mit der Tennisschule Norbert Richter an. Seit 15. März ist das Training für Kinder- und Jugendliche wieder erlaubt. Die Einteilung und Anmeldung erfolgt über die Tennisschule.



## Camp für Kinder und Jugendliche von 19. bis 23. Juli

In der Ferienzeit, von 19. bis 23. Juli soll es wieder ein Feriencamp am Tennisplatz geben. Drei Betreuer werden dabei mit den Kindern von 9 - 16 Uhr nicht nur Tennis spielen, sondern auch dafür sorgen, dass der Spaß nicht zu kurz kommt. Mittagessen gibt es ebenfalls am Tennisplatz. Solange Plätze frei sind nehmen wir dafür Anmeldungen entgegen.

## Dorffest am 24. und 25. Juli geplant

Sollte das Dorffest heuer stattfinden können, wäre es das 31. Mal. Beginnen würde es wie immer Samstag Abend.

(© UTC Judenuau)



**pb** Pittel+Brausewetter  
[www.pittel.at](http://www.pittel.at)

Porschestraße 15, 3430 Tulln      Tel.: 050 828 - 3700      [tulln@pittel.at](mailto:tulln@pittel.at)



## NÖ Zivilschutzverband

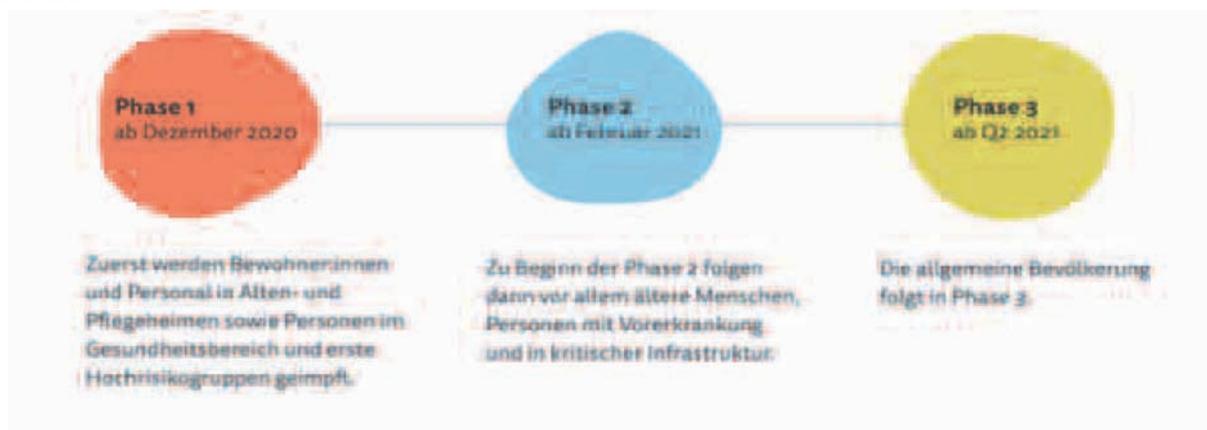
**Eine Schutzimpfung gegen das Coronavirus ist der beste Weg, um einen schweren Krankheitsverlauf zu vermeiden. Darum ist es wichtig, sich durch eine Impfung zu schützen.**



Die Corona-Schutzimpfung ist freiwillig und kostenlos.

Produktionsbedingt steht in Europa, in Österreich und somit auch in unserem Bundesland der Impfstoff zunächst nur begrenzt zur Verfügung. Es kann derzeit noch nicht jeder geimpft werden, daher ist es notwendig eine Reihung vorzunehmen. Jede verfügbare Dosis wird sofort abgerufen und verabreicht. Zuerst werden jene Menschen geimpft, die am meisten gefährdet sind!

Die Impfstrategie läuft in Phasen ab. Der Großteil der Bevölkerung wird im zweiten Quartal geimpft werden können.



### Wo werden die Impfungen stattfinden?

Die Impfungen werden bei den niedergelassenen Ärzten, als auch in dafür eingerichteten Impfstellen und Impfstraßen durchgeführt werden.

### Kann man sich jetzt schon für eine Impfung registrieren?

Ja, Sie können sich bereits vorregistrieren unter [www.impfung.at/vorregistrierung](http://www.impfung.at/vorregistrierung)

Durch Ihre Registrierung bekommen Sie, sobald Sie an der Reihe sind, zeitgerecht entsprechende Informationen via Email oder SMS, ab welchem Zeitpunkt und in welcher Impfstelle Sie geimpft werden können. Dann können Sie sich auch konkret zu einem Termin anmelden.

Bei Bedarf ist Ihre Gemeinde bei der Registrierung und später bei der Anmeldung gerne behilflich.

### Wo bekomme ich weitere Informationen zur Impfung?

Alle Informationen zur Impfung in Niederösterreich finden Sie online unter [www.impfung.at](http://www.impfung.at)

Unter der Hotline 0800-555-621 können rund um die Uhr Fragen zur Wirksamkeit und Sicherheit der Impfstoffe gestellt werden.

Da das Virus in nächster Zeit nicht verschwinden wird, müssen wir auch weiter Abstand halten, Hände waschen, Masken tragen und auf die nächsten Lockerungen warten. Momentan können wir uns und andere nur mit einer Impfung schützen.

*Gesund bleiben,  
dass wünschen Ihnen Ihre Zivilschutzbeauftragten  
Johann Kramer, Josef Lang-Muhr*



## Rettet das Kind NÖ

### Wir bauen unseren Spielplatz aus

Mit Spendenunterstützung gestalten wir das Freizeitgelände für die Kinder in unseren Wohngruppen um: Rund um Schloss Judenau sollen unter dem Motto „BeWEGung & Spiel“ erlebnisreiche Spielstationen entstehen.



Im Garten wird ein Weg mit unterschiedlichen Stationen wie Klettern, Verstecken, Begegnung, verschiedene Oberflächen uvm. angelegt. Diese fördern die spielerische Bewegung, Freude und Kreativität und ermöglichen den positiven Abbau von Spannungen. Auch ein Nasch- und Kräutergarten soll angelegt werden, der gemeinsam mit den Kindern gepflegt wird.



In die Planung wurden Kinder und MitarbeiterInnen im Schloss mittels einer Erhebung eingebunden. StudentInnen der BOKU haben den Plan erstellt, aus dem auch eine Masterarbeit entstanden ist.

Die Umsetzung hatte sich aufgrund der Covid-Situation verschoben – umso mehr freut uns, dass wir nun starten können. Die Beauftragung erfolgt demnächst, wahrscheinlich können wir noch vor dem Sommer mit dem Bau beginnen.



Wir möchten uns bei den engagierten Menschen bedanken, die für dieses Projekt gespendet haben und freuen uns über weitere Unterstützung. Möchten Sie helfen und den Kindern Freude an der Bewegung bereiten?

**RETTET DAS KIND NÖ**  
Schlossplatz 1, 3441 Judenau,  
Tel.: 02274 7844-0, [info@rdk.at](mailto:info@rdk.at),  
[www.rettet-das-kind-noe.at](http://www.rettet-das-kind-noe.at)

**Spendenkonten:**  
Erste Bank: IBAN - AT30 2011 1222 1358 2400



# UNS GEHT'S UM SIE

Frohe Ostern wünscht  
Ihnen Ihr Berater  
**David Neger**  
Oberinspektor im Außendienst  
M +43 676 8253 3250  
[david.neger@generali.com](mailto:david.neger@generali.com)  
[generali.at/david.neger](http://generali.at/david.neger)



### „Laufen gegen Krebs“ von 22. bis 25. April 2021

LR Teschl-Hofmeister: Erstmals sind heuer Frauen und Männer am Start

Der Charity-Run „Laufen gegen Krebs“ wird heuer, wie auch schon im letzten Jahr, in virtueller Form stattfinden. Von 22. bis 25. April können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer vollkommen ortsunabhängig ihren Beitrag leisten, indem sie ihre gewählte Strecke laufend oder walkend innerhalb der genannten vier Tage absolvieren. „Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können bei der Anmeldung eine Strecke von 2,5km, 5km oder 10km wählen und diese zwischen 22. und 25. April als Lauf oder per Nordic Walking absolvieren. Jeweils die Hälfte der gesammelten Spendensumme kommt der NÖ Krebshilfe sowie der Stammzellspende des Roten Kreuzes zugute. UND: Heuer können auch erstmals Männer am Charity-Run teilnehmen“, erklärt dazu Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister die auch heuer wieder selbst am Lauf teilnehmen wird.

„Ursprünglich waren nur Frauen zur Teilnahme am Lauf berechtigt. Im Kampf gegen den Krebs, sollten aber alle ihren Beitrag leisten können, völlig unabhängig ihres Geschlechts. Der gute Zweck steht bei ‚Laufen gegen Krebs‘ an oberster Stelle und durch ein größeres Starterfeld können mehr Spenden für die Stammzellspende des Roten Kreuzes und die NÖ Krebshilfe lukriert werden. Beide Organisationen sind von Spenden abhängig und ihre Tätigkeit ist für sehr viele Menschen lebenswichtig und lebensrettend. Im Sinn der Sache haben wir uns deshalb dazu entschieden den Lauf heuer erstmals für alle zugänglich zu machen“, so Teschl-Hofmeister. Aufgrund der aktuellen Situation rund um die Coronapandemie werden viele alleine laufen oder walken. Um dennoch ein Teamgefühl vermitteln zu können, gibt es bei der Anmeldung die Möglichkeit, sich als Team anzumelden. Außerdem gibt es heuer erstmalig eine eigene Einzel- als auch Teamwertung für Menschen mit Behinderung, um jene Personen zu motivieren, bei „Laufen gegen Krebs“ teilzunehmen und um ihnen zugleich einen fairen Wettkampf zu bieten.

Bei der Anmeldung für „Laufen gegen Krebs“ können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer zwischen dem Basis-Paket, dem Komfort-Paket und dem Premium-Paket wählen. Bei allen Paketen ist unter anderem ein Event-Radio und Live-TV-Streaming, eine digitale Startnum-

mer und eine persönliche Online-Urkunde inkludiert. Um das gewählte Paket rechtzeitig vor dem Lauf zu erhalten, gibt es verschiedene Anmeldefristen. Für das Premium-Paket kann man sich bis inklusive 20.3.2021 anmelden. Die Anmeldung für das Komfort-Paket endet am 14.4.2021 um 24:00 Uhr und der letzte Tag der Anmeldung für das Basis-Paket und zugleich der generell letztmögliche Tag der Anmeldung für den heurigen virtuellen Lauf ist der 21.4.2021.

Infos und Anmeldung: [www.laufengegenkrebs.at](http://www.laufengegenkrebs.at)



**ELEKTRO  
ROTHENSTEINER**

**ELEKTROANLAGEN  
ÜBERPRÜFUNGEN**

**INSTALLATIONEN**

**GERÄTESERVICE**

**Richard**  
ROTHENSTEINER

Wehrgasse 2  
3441 Judenau  
T: 0676 359 75 11  
E: [elektro@elrot.at](mailto:elektro@elrot.at)

[www.elrot.at](http://www.elrot.at)



Christina Trah **GRAFIKDESIGN**

3441 Baumgarten // 0676 466 32 64 // [office@gschichtl-drucker.at](mailto:office@gschichtl-drucker.at)



## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistikverordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010 idgF), eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU-Verordnung 2019/1700) sowie weitere ausführende europäische Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte unserer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von Februar bis Juli 2021 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haus-

halt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15,- Euro.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden. Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:  
 Statistik Austria  
 Guglgasse 13  
 1110 Wien  
 Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
 E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
 Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)



*Klimaanlagen - Klimaanlage service  
Kühlanlagen für Gewerbe & Industrie  
Wasserkühlung - Sonderkälteanlagen*

Strassfeld 5 - 3441 Freundorf - Tel.:02274/44109 - [office@kustec.at](mailto:office@kustec.at) - [www.kustec.at](http://www.kustec.at)





## Wir gratulieren ...

### ... zur Überreichung des Goldenen Ehrenrings der Marktgemeinde



Oberschulrätin Irene Bichler in Würdigung ihrer 12jährigen verdienstvollen Tätigkeit als Volksschuldirektorin und Gerda Nowotny als Würdigung ihrer 10jährigen verdienstvollen Tätigkeit als Amtsleiterin sowie nach 30 Dienstjahren im Gemeindeamt

### ... zum 80. Geburtstag

Josef Kapeller aus Judenau  
Horst Haslinger aus Judenau  
Josef Heidegger aus Judenau  
Helga Schön aus Baumgarten  
Pauline Steinböck aus Zöfing

### ... zur Goldenen Hochzeit

Anna und Alfred Knopfhart aus Freundorf  
Waltraud und Othmar Riethmüller aus Freundorf

### ... zur Diamantenen Hochzeit

Leopoldine und Johannes Heuböck

## Herzlich willkommen ...

Sara Ristić in Baumgarten (ohne Foto)



Gabriel Mayer in Freundorf



Brandrat Leopold Mayer in Würdigung seiner 30jährigen verdienstvollen Tätigkeit als Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Freundorf



Jakob Scheer in Judenau

*Tut mir gut!*  
**TULLNERFELD**  
APOTHEKE

- Umfangreiches Sortiment.
- Moderner Lagerroboter
- Online Bestellung
- Werktags bis 18:30 geöffnet

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN**  
Montag-Freitag: 08:00-18:30 Uhr  
**durchgehend** - keine Mittagspause  
Samstag: 08:00-12:00 Uhr

Dr. Schaufler KG  
Bahnhofsring 48 · Pixendorf · Tel 02275 43018  
office@tullnerfeld-apotheke.at · www.tullnerfeld-apotheke.at



Lukas Haller in Baumgarten (ohne Foto)



Patricia-Marie Radu  
in Freundorf

Emil Theodor Pauker in Baumgarten



Silvie Doppler-Kleiß in Judenau

Clara-Louise Hebesberger in Baumgarten



[www.hydroingenieure.at](http://www.hydroingenieure.at)

**Kanal-24h-ServiceLine 0664 - 855 50 50**

**Ihr ABFLUSS oder KANAL ist verstopft?**



**Wir machen Ihren Kanal frei - [www.kanalfrei.at](http://www.kanalfrei.at)**

**HYDRO INGENIEURE KANALTECHNIK GmbH** 3494 Stratzdorf bei Krems | Gewerbestraße 4-6  
Tel.: 02735/36 333 | Fax: 02735/36 333-20 | email: [kanaltechnik@hydroingenieure.at](mailto:kanaltechnik@hydroingenieure.at)

#### UNSERE LEISTUNGEN:

- Abflussreinigung bei Verstopfungen im Hausbereich: Küchen, WC, Hausanschlussleitungen, Dachrinnen, ...
- Kanalreinigung
- Kanal-TV-Untersuchungen
- Kanalsanierung



## Wir trauern um unsere Toten ...

Elfriede Harold, Judenau  
Herta Weinhold, Baumgarten  
Jozo Petrovic, Freundorf  
Rudolf Krotky, Judenau  
Mirko Jelic, Baumgarten  
Paula Simitz, Judenau  
Nijaz Masic, Judenau  
Herbert Fellingner, Baumgarten  
Hermann Hiesinger, Judenau



Jetzt  
Termin  
vormerken!



SAVE THE DATE

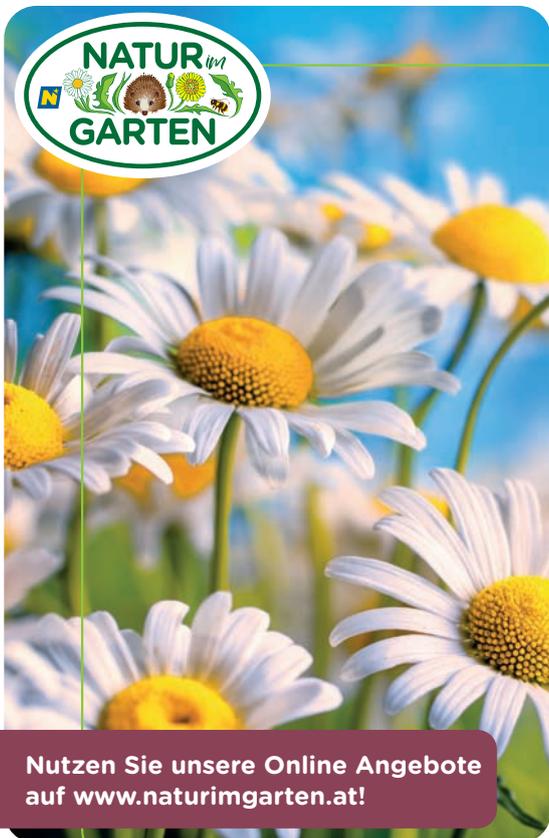
40 Jahre

Hilfswerk Atzenbrugg

12. September 2021 | 15.00 Uhr  
Schlosspark Atzenbrugg

Hilfswerk Atzenbrugg | ZVR-Zahl 109209734

[www.noe.hilfswerk.at](http://www.noe.hilfswerk.at)



## EIN SONNTAG IM ZEICHEN DER BLÜHWIESE

Am 18. April 2021 ruft „Natur im Garten“ zum gemeinsamen Blühwiesensonntag auf.

Mit dieser Aktion soll darauf aufmerksam gemacht werden, wie wichtig Blühwiesen für unsere Nützlinge sind. Bringen Sie Ihre Gemeinde und Ihr Eigenheim am **18. April**, beim Blühwiesensonntag zum Blühen und schaffen Sie somit eine Nahrungsquelle für Bienen, Schmetterlinge & Co. Blumenwiesen-Samensackerl können Sie sich kostenlos beim „Natur im Garten“ Telefon +43 (0)2742/74333 bestellen.

Holen Sie sich Ihr gratis Samensackerl und helfen Sie mit Ihre Gemeinde und ganz Niederösterreich zum Blühen zu bringen.

Alle Informationen und Details finden Sie unter [www.bluehsterreich.at](http://www.bluehsterreich.at).

Fotografieren Sie bis **1. August 2021** Ihre schönste Blühwiese und laden Sie Ihr Foto unter [www.bluehsterreich.at](http://www.bluehsterreich.at) hoch. Großartige Preise warten auf Sie.

Informationen zu „Natur im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at).  
Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das „Natur im Garten“ Telefon +43 (0)2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at).

Nutzen Sie unsere Online Angebote auf [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)!



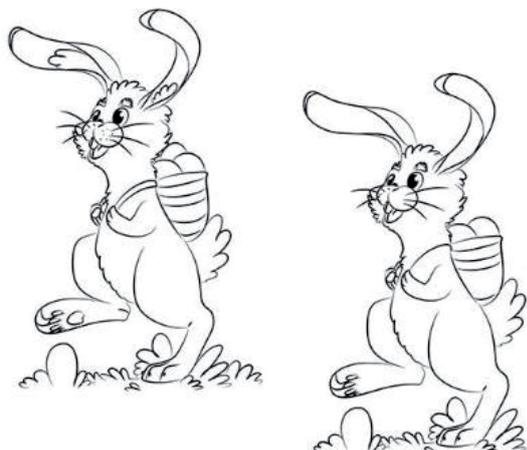
[www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

# „Gemeinde-MINIs“



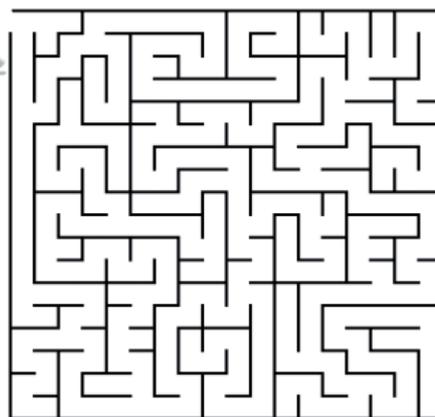
## Fehlersuchbild

Hier haben sich 10 Fehler eingeschlichen. Versuche sie zu erkennen und kreise sie am rechten Bild des Osterhasen ein.



## Irrgarten-Labyrinth

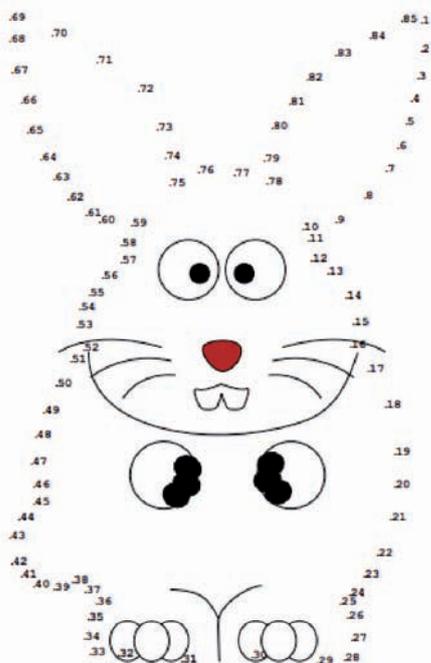
Kannst du dem Osterhasen helfen, den Weg zu dem Osterei zu finden?



© kinder-malvorlagen.com

## Weißt du wer ich bin?

Verbinde die Zahlen in der richtigen Reihenfolge, um es heraus zu finden.



© www.kinder-malvorlagen.com

## Kinder-Sudoku

Die leeren Felder müssen mit Zahlen so ausgefüllt werden, dass jede Zahl genau einmal in jeder Zeile, einmal in jeder Spalte und einmal in jedem Block vorkommt.

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 3 |   |   | 6 |
|   | 4 |   |   |   |   |
| 3 |   | 6 |   | 5 |   |
|   | 2 |   | 6 |   | 3 |
|   |   |   |   | 4 |   |
| 2 |   |   | 5 |   |   |





Wir weisen darauf hin, dass die Termine aufgrund der aktuellen Situation jederzeit geändert, verschoben oder abgesagt werden könnten. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte den Veranstalter.

## Veranstaltungen:

|                 |       |   |
|-----------------|-------|---|
| 10.04.          | 09:00 | <b>Saubere Gemeinde</b>                                     |
| 06.05.          | 15:00 | <b>Seniorenachmittag</b> , Gasthaus Bruckner                |
| 19.05. – 22.05. |       | <b>RUN OF DESIGN DAYS</b> , Kramer&Kramer                   |
| 21.05. – 23.05. |       | <b>Pfingstlager</b> der Pfadfinder                          |
| 10.06.          | 15:00 | <b>Seniorenachmittag</b> , Gasthaus Bruckner                |
| 18.06. – 20.06. |       | <b>FF-Fest Freundorf</b> , Lindenplatz                      |
| 02.07.          | 18:00 | <b>Sonnwendfeuer</b> Schiclub Klein Paris, Kuhweide Judenau |

## HEURIGEN für Sie geöffnet:

**MAHL**  
23.04. bis 02.05.  
Kircheng. 18, Freundorf,  
02274 / 7660  
Mo-Do ab 15:00  
Fr-So ab 11:00

**MUSSER**  
07.05. bis 24.05.  
Flachbergstraße, Freundorf  
0650 / 520 27 67  
täglich ab 11:00

**HUFNAGL**  
25.06. bis 11.07.  
Kirchengasse 15, Freundorf  
0660 / 521 31 31  
täglich ab 11:00

## Gottesdienste & kirchliche Termine:

|  |       |  |
|--|-------|--|
| 31.03.   | 16:00 | <b>Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit</b> , Pfarrkirche Freundorf |
| 01.04.   | 17:00 | <b>Abendmahlfeier</b> , Pfarrkirche Freundorf                        |
| 01.04.   | 18:00 | <b>Abendmahlfeier</b> , Pfarrkirche Judenau                          |
| 02.04.   | 15:00 | <b>Karfreitagsliturgie</b> , Pfarrkirche Judenau                     |
| 02.04.   | 19:00 | <b>Karfreitagsliturgie</b> , Pfarrkirche Freundorf                   |
| 03.04.   | 19:00 | <b>Osternachtsfeier</b> , Pfarrkirche Freundorf                      |
| 03.04.   | 19:00 | <b>Osternachtsfeier</b> , Pfarrkirche Judenau                        |
| 04.04.   | 09:30 | <b>Osterfestmesse</b> , Pfarrkirche Freundorf                        |
| 04.04.   | 09:30 | <b>Osterfestmesse</b> , Pfarrkirche Judenau                          |
| 05.04.   | 08:00 | <b>Emmausgang</b> , Beginn Kapelle Zöfing                            |
| 05.04.   | 09:30 | <b>Festgottesdienst</b> , Pfarrkirche Judenau                        |
| 05.04.   | 08:30 | <b>Osterfestmesse</b> , Baumgarten                                   |
| 01.05.   | 14:00 | <b>Maiandacht</b> , bei der Bildereiche                              |
| Weitere Maiandachten jeden Sonntag um 14:30 im Mai bei der Bildereiche, jeden Freitag im Mai um 18:30 Uhr in der Pfarrkirche Freundorf |       |  |
| 07.05.   | 19:00 | <b>Maiandacht</b> , Kapelle Zöfing                                   |
| 10.05.   | 19:00 | <b>Bittgang</b> , anschließend Bittgottesdienst Pfarrkirche Judenau  |
| 11.05.   | 18:15 | <b>Bittgang</b> , Beginn in Freundorf                                |
| 11.05.   | 19:00 | <b>Bittmesse</b> , Baumgarten  |
| 12.05.   | 07:00 | <b>Bittgang</b> in Freundorf   |
| 28.05.   | 19:00 | <b>Maiandacht</b> , beim Roten Kreuz Judenau                         |
| 20.06.   | 09:30 | <b>Erstkommunion</b> , Pfarrkirche Judenau                           |
| 27.06.   | 09:30 | <b>Erstkommunion</b> , Pfarrkirche Freundorf                         |

Bei den Gottesdiensten kann es zu Zeitverschiebungen kommen. Aktuelle Informationen finden Sie in den Schaukästen oder auf der Homepage: <http://pfarre.kirche.at/sieghartskirchen>